



HAMBOORG.CITY

Piattaforma gratuita per stranieri in Germania

- ✓ Assistente 24/7 nella tua lingua
- ✓ Promemoria delle scadenze
- ✓ Scanner documenti ufficiali
- ✓ Calcolatori di prestazioni

hamboorg.city — è e resterà GRATUITO

Pensione tedesca all'estero — diritto, pagamento e detrazioni

Diritto alla pensione dopo 5 anni, pagamento mondiale, detrazioni nei paesi non UE e contatti con Deutsche Rentenversicherung

Deutsche Begriffe: Deutsche Rentenversicherung | DRV | Rentenanspruch | Auslandsrente | Abzüge | Wartezeit | Lebensbescheinigung

Posso ricevere la mia pensione tedesca all'estero?

Sì — **Deutsche Rentenversicherung (DRV)** paga le pensioni in linea di principio **in tutto il mondo**. Circa 1,8 milioni di persone ricevono la loro pensione tedesca all'estero. Tuttavia, a seconda del paese di destinazione, ci sono differenze nell'importo e nelle detrazioni.

Requisito: 5 anni di anzianità assicurativa minima

Rentenanspruch sorge dopo un **periodo di attesa di almeno 5 anni** (60 mesi) con periodi di contribuzione in Deutsche Rentenversicherung. Questi includono:

- **Pflichtbeiträge** da impiego
- **Contributi volontari** (possibili anche dall'estero!)
- **Periodi di educazione dei figli** (3 anni per figlio)
- **Periodi da accordi di sicurezza sociale** (ad es. Turchia, USA, Canada)

Consiglio: Anche se avete lavorato in Germania per meno di 5 anni — attraverso **accordi di sicurezza sociale** con oltre 20 paesi, i periodi assicurativi stranieri possono essere conteggiati.

Pagamento in tutto il mondo

Nei paesi UE/SEE e in Svizzera

- La pensione viene versata **per intero**
- Nessuna riduzione per soggiorno all'estero
- Trasferimenti su qualsiasi conto bancario nell'area SEPA
- **Nessuna commissione di trasferimento** per bonifico SEPA

Nei paesi con accordi di sicurezza sociale

La Germania ha accordi con oltre **20 paesi** al di fuori dell'UE, tra cui: Turchia, USA, Canada, Australia, Giappone, Corea del Sud, Brasile, Marocco, Tunisia, Israele, India, Cina, Filippine

- La pensione viene pagata **solitamente per intero**
- I periodi assicurativi da entrambi i paesi vengono sommati

Nei paesi senza accordi

- Possono verificarsi **detrazioni**: alcune parti della pensione (ad es. da periodi di educazione dei figli, disoccupazione) potrebbero **non** essere pagate all'estero
- Riguarda: Ucraina, Russia, Vietnam, Georgia, Nigeria, Egitto e altri
- **Soluzione**: prima di trasferirsi, richiedere un **calcolo preliminare** a Deutsche Rentenversicherung

Detrazioni e imposte

Assicurazione sanitaria

- **Assicurato obbligatorio in GKV tedesca**: i contributi vengono trattenuti direttamente dalla pensione (~7,3% + contributo aggiuntivo + assicurazione infermieristica)
- **All'estero in UE**: possibile assicurazione sanitaria del paese di residenza, Deutsche Rentenversicherung paga un sussidio
- **Al di fuori dell'UE**: GKV tedesca non è possibile — necessaria assicurazione privata

Imposte

- **Tassazione:** le pensioni tedesche sono tassabili in Germania — anche con residenza all'estero
- **Accordi per evitare le doppie imposizioni (DBA):** regolano quale paese tassa — in molti casi solo il paese di residenza
- **Agenzia delle Entrate di Neubrandenburg (RiA):** responsabile per tutti i pensionati all'estero, è richiesta una dichiarazione dei redditi
- **Deduzione base 2026:** circa 12.348 € — le pensioni al di sotto rimangono esentasse

Lebensbescheinigung — obbligo annuale

Chi vive all'estero deve presentare a Deutsche Rentenversicherung **una volta all'anno** una **certificazione di vita** — altrimenti il pagamento della pensione si interrompe.

- Ottenere il modulo da Deutsche Rentenversicherung
- **Certificazione** da un'autorità nel paese di residenza (comune, consolato, notaio)
- Rispettare le scadenze — se mancate, la pensione **si sospende temporaneamente**

Contatti con Deutsche Rentenversicherung

- **Deutsche Rentenversicherung Bund — Dipartimento pensioni all'estero:** tel. +49 30 865-0
- **Portale online:** deutsche-rentenversicherung.de
- **Uffici informazioni e consulenza** all'estero (tramite ambasciate tedesche)
- **Verifica della storia assicurativa:** richiedere una procedura di chiarimento conto gratuita — preferibilmente **prima** del trasferimento

Consigli pratici

- 1. Conservare il numero di assicurazione Deutsche Rentenversicherung** — ne avrete bisogno per tutta la vita
- 2. Contributi volontari:** possibili anche dall'estero (da 96,72 €/mese) per aumentare i diritti
- 3. Calcolo preliminare:** richiedere gratuitamente a Deutsche Rentenversicherung prima del trasferimento
- 4. Verificare gli accordi di sicurezza sociale:** conteggiare i periodi assicurativi dal paese di origine

5. Mantenere i dati bancari aggiornati: informare immediatamente Deutsche Rentenversicherung di eventuali modifiche

hamboorg.city/knowledge/article/deutsche-rente-ausland/
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo